



## معلومات المشاركة

موضوع الدراسة: معدل وفيات السكان في اليمن قبل وأثناء جائحة كوفيد-19: باستخدام استبيان مبني على مشاركة الجالية اليمنية حول العالم  
الباحث الرئيسي: أ.د. فرانثيسكو كيكي

نرغب بدعوتك للمشاركة في هذه الدراسة التي يجريها باحثون في جامعة لندن للصحة والطب الاستوائي (LSHTM) في المملكة المتحدة. قبل أن تقرّر/تقرّري ، نرغب بتوضيح سبب إجراء البحث وماذا ستتضمن مشاركتك. يرجى أخذ الوقت لقراءة المعلومات التالية. يمكنك أيضاً التواصل معنا إذا كانت لديك أسئلة حول أي نقطة . تم تخصيص هذه الصفحة الالكترونية لمشاركة معلومات حول الدراسة باللغتين العربية والإنجليزية .

ما هو الهدف من هذه الدراسة؟

تهدف هذه الدراسة إلى دعم وإبلاغ استجابة الجهات الفاعلة الإنسانية والجهات المعنية الحكومية والمجتمع المدني في اليمن حول آثار النزاع الحاصل وجائحة كوفيد-19 . من المتوقع أن تقدم هذه الدراسة أدلة وبراهين على مدى تغير معدل الوفيات بين الأطفال والبالغين في اليمن بمرور الزمن .

لماذا تم اختياري؟

تمت دعوتك للمشاركة في الدراسة من قبل أحد أصدقائك أو أقاربك أو زملائك ، حيث أنك تنحدر من أصول يمنية وتقيم خارج اليمن . نسعى للتحدث إلى أعضاء من الجالية اليمنية العالمية وجمع المعلومات عن أفراد عائلاتهم الأحياء منهم والمتوفين في كل من اليمن وخارجه. ننوي أن يكون لدينا مجموعة من المشاركين والمشاركات من أصول مختلفة في اليمن ومختلف بلدان الإقامة الحالية.

هل تتوجّب عليّ المشاركة؟

إنّ مشاركتك في هذه الدراسة هي اختياري الشخصي . في حال الموافقة على المشاركة فسوف يتم ، من خلال الاستبيان، التأكد أنك على علم بما تنطوي عليه المشاركة في الدراسة وأنها لن نطلب منك أي معلومات يمكن أن تحدد هويتك أو هوية عائلتك . عندما تبدأ بالإجابة على الاستبيان ، يمكنك الانسحاب في أي وقت أيضاً .

ماذا تعني مشاركتي؟

تعني المشاركة أنك ستجيب على استبيان الكتروني حول أفراد عائلتك (والديك ، وإخوتك وأخواتك من والدتك ، وأبناء وبنات إخوتك و أخواتك) وعائلة زوجك/ زوجتك (الوالدين والإخوة والأخوات وأبناء و بنات الإخوة والأخوات). تتضمن المعلومات المطلوب مشاركتها لكل فرد من أفراد الأسرة ( الجنس ؛ كونهم على قيد الحياة أم لا ؛ العمر عند الوفاة أو العمر الحالي ؛ تاريخ الوفاة ؛ سبب الوفاة ) وبضع أسئلة مختصرة حول الوضع الاجتماعي والاقتصادي لأفراد عائلتك الذين ما زالوا يقيمون في اليمن.

بعد استكمال الاستبيان ، سيُطلب منك أيضاً دعوة خمسة أشخاص من شبكتك الاجتماعية ومعارفك للمشاركة في الاستبيان نفسه . نطلب أن يكون هؤلاء الأشخاص من خارج أسرتك ما أمكن ومع أشخاص لم يشاركوا من قبل في الاستبيان . يمكنك دعوة الآخرين من عائلتك لإجراء الاستبيان ، طالما أنهم ليسوا أطفالك ، أو إخوتك وأخواتك (أو إخوة وأخوات زوجك/ زوجتك) ، أو والديك (أو والديّ زوجك/ زوجتك) ، أو أبناء وبنات إخوتك وأخواتك (أو أبناء وبنات إخوة وأخوات زوجك/ زوجتك) ، أو أعمامك وأخوالك أو عمّاتك وخالاتك (أو أعمام وأخوال أو عمّات وخالات زوجك/ زوجتك). إنّ دعوة خمسة أشخاص من الجالية اليمنية حول العالم ليس شرطاً مسبقاً للمشاركة.

هل هناك أي مخاطر وفوائد بالنسبة لي للمشاركة في هذه الدراسة؟

يوجد خطر محتمل من أن تتذكّر أحداثاً قد تجعلك حزينا أو منزعجا : يمكنك دوماً التوقف عن الإجابة على الاستبيان لأي سبب كان . لا توجد فوائد ملموسة لك شخصياً من المشاركة في الدراسة ، ولكن معلوماتك قد تساعد في زيادة الوعي



والمناصرة نيابة عن كامل الشعب اليمني فيما يتعلق بخطورة الوضع الإنساني وكثافة الاحتياجات ، وبالتالي تقديم دليل أفضل لقرارات تخصيص الموارد من قبل الجهات الفاعلة الإنسانية ، نأمل أن تساهم الدراسة في الجهود المبذولة لحل النزاع أيضاً.

هل ستكون مشاركتي سرّية؟

نعم. خلال ملء الاستبيان ، لن يطلب منك أي معلومات تعريفية خاصة بك أو بأفراد عائلتك (الاسم والعنوان وما إلى ذلك). نتيجة لذلك ، لن يتمكن لأي شخص (بما في ذلك فريق الدراسة) من التعرف على هويتك أو التعرف على أي من أفراد أسرتك. تم تصميم الدراسة بحيث أنّ إعادة إرسال الاستبيان إلى الآخرين من شبكتك الاجتماعية يجرى بشكل مشفّر أيضاً أي من دون حفظ معلومات التواصل معهم .

سيتم تخزين جميع البيانات بشكل آمن. بمجرد اكتمال الدراسة ، سننشر البيانات حتى يتمكن الآخرون من تكرار تحليلنا والتحقق من تقديراتنا: كما هو مذكور أعلاه ، ستكون هذه البيانات مشفّرة كلياً (لا تحوي أي أسماء أو عناوين أو أي معلومات أخرى تمكّن أي شخص من التعرف على الأشخاص الذين تشير إليهم البيانات).

كيف سيتم استخدام نتائج الدراسة؟

سيتم نشر نتائج الدراسة على شكل تقرير ومقال واحد أو أكثر في مجلة أكاديمية. كما سيتم تقديمهم للباحثين والعاملين في المنظمات التي تشارك في الاستجابة الإنسانية في اليمن. سنقوم بتضمين رابط للتقرير النهائي على نفس الموقع للدراسة .

**\*\*إذا كنت قد شاركت أنت أو أحد أشقائك/شقيقاتك في هذه الدراسة مسبقاً ، يرجى ألا تملأ الاستبيان الإلكتروني.**

شكراً لأخذك بعين الاعتبار المشاركة في هذه الدراسة

الباحث الرئيسي

البروفيسور فرانشييسكو كيكبي (Francesco.Checchi@lshtm.ac.uk)

رئيس لجنة أخلاقيات البحث LSHTM

البروفيسور جيمي ويتورث (Jimmy.Whitworth@lshtm.ac.uk)

مكتب حوكمة ونزاهة البحوث LSHTM (RGIO@lshtm.ac.uk)